

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/9857
2 July 1970

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРЛАНДИИ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 15 ИЮНЯ 1970 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь засвидетельствовать получение вашего письма от 5 июня 1970 года, содержание которого я сразу довел до сведения моего правительства, относительно чрезвычайно опасных условий, в которых военные наблюдатели Организации Объединенных Наций в секторе Суэцкого канала в настоящее время вынуждены исполнять свои обязанности.

Физическая защита наблюдателей и сохранение их статуса является предметом глубокой озабоченности моего правительства, которому стало известно из вашего доклада Совету Безопасности 27 мая 1970 года о том, что "риск, которому они подвергаются, стал сейчас даже более серьезным, чем когда-либо раньше". Правительство Ирландии приветствует ваше заверение в том, что вы и исполняющий обязанности начальника штаба ОБВУП и впредь будете принимать все меры предосторожности в целях обеспечения безопасности наблюдателей. В то же время мое правительство искренне верит, что вам будет оказано всяческое содействие и поддержка всех заинтересованных сторон в любых мерах, которые вы сочтете целесообразными принять для уменьшения существующей опасности.

В заключение позвольте мне заявить, что правительство Ирландии высоко ценит ваши добрые слова в адрес ирландских наблюдателей в секторе Суэцкого канала, преданно и мужественно несущих службу в интересах дела мира.

Имею честь просить о распространении данного письма в качестве документа Совета Безопасности.

К.К. КРЕМИН,
Постоянный представитель Ирландии